

CS	Návod k použití	2
	Chladnička s mrazničkou	
EL	Οδηγίες Χρήσης	15
	Ψυγείοκαταψύκτης	
HU	Használati útmutató	30
	Hűtő - fagyasztó	
PT	Manual de instruções	44
	Combinado	

S83430CTX2



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	4
3. PROVOZ.....	6
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	8
5. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	10
6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	11
7. INSTALACE.....	13
8. TECHNICKÉ INFORMACE.....	13

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registreaeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



UPOZORNĚNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.

- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či kvalifikovaného elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměřte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte syčené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.

- Nezmrazujte znovu potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

2.4 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.5 Likvidace



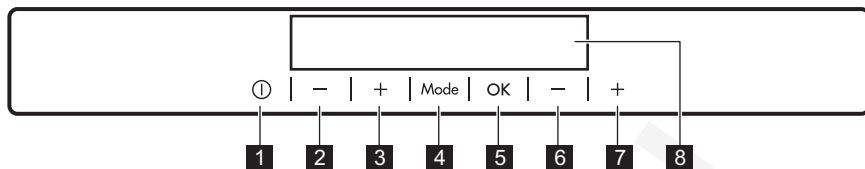
UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozuje část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. PROVOZ

3.1 Ovládací panel

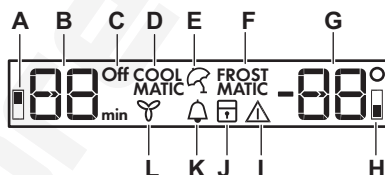


- | | |
|---|---|
| 1 Tlačítko ON/OFF | 6 Tlačítko pro nastavení nižší teploty ve spodním oddílu |
| 2 Tlačítko pro nastavení nižší teploty v horním oddílu | 7 Tlačítko pro nastavení vyšší teploty ve spodním oddílu |
| 3 Tlačítko pro nastavení vyšší teploty v horním oddílu | 8 Displej |
| 4 Tlačítko Mode | |
| 5 Tlačítko OK | |

Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit současným stisknutím tlačítka Mode a

tlačítka nižší teploty na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

Displej



- | | |
|---|--------------------------------------|
| A) Ukazatel chladicího oddílu | G) Ukazatel teploty mrazničky |
| B) Ukazatel teploty chladničky a ukazatel časovače | H) Ukazatel mrazicího oddílu |
| C) Ukazatel chladničky OFF | I) Ukazatel výstrahy |
| D) Funkce COOLMATIC | J) Funkce ChildLock |
| E) Funkce Holiday | K) Funkce MinuteMinder |
| F) Funkce FROSTMATIC | L) DYNAMICAIR function |

3.2 Zapnutí spotřebiče

1. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF spotřebiče.

Po několika sekundách by se mohla spustit zvuková výstraha. Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.

Vypnutí zvukové výstrahy viz část „Výstraha vysoké teploty“.

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

Pokud se na displeji zobrazí "dEMo", přečtete si kapitulu „Co dělat když...“.

3.3 Vypnutí spotřebiče

1. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP na několik sekund.
Displej se vypne.
2. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

3.4 Zapnutí chladničky

K zapnutí chladničky stačí stisknout regulátor teploty chladničky. K zapnutí chladničky dalším způsobem:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Bliká ukazatel OFF pro chladničku.
2. Potvrďte stisknutím OK. Ukazatel OFF pro chladničku se přestane zobrazovat.

 Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

3.5 Vypnutí chladničky

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Začne blikat ukazatel OFF pro chladničku a ukazatel chladičového oddílu. Ukazatel teploty chladničky zobrazuje čárky.
2. Potvrďte stisknutím OK. Zobrazí se ukazatel OFF pro chladničku.

3.6 Regulace teploty

Nastavte teplotu chladničky nebo mrazničky pomocí tlačítek teploty. Výchozí teploty:

- +5 °C v chladničce
- -18 °C v mrazničce

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.

 Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu. Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin.

3.7 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v oddílu mrazničky (například z důvodu výpadku proudu) je signalizováno:

- blikajícími kontrolkami výstrahy a ukazateli teploty mrazničky;
- zvukovým signálem.

Stisknutím jakéhokoliv tlačítka resetuje výstrahu.

Zvukový signál se vypne.

Ukazatel teploty mrazničky na několik sekund zobrazí nejvyšší dosaženou teplotu. Poté opět zobrazuje nastavenou teplotu.

Kontrolka výstrahy bude dále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.

3.8 Funkce COOLMATIC

Potřebujete-li například po nákupu uložit velké množství teplých potravin, doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály ostatní potraviny již uložené v chladničce.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Začne blikat ukazatel COOLMATIC.
2. Potvrďte stisknutím OK. Zobrazí se ukazatel COOLMATIC.

 Funkce COOLMATIC se automaticky vypne asi za 52 hodin. Funkci před jejím automatickým vypnutím vypnete zopakováním postupu, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel COOLMATIC.

3.9 Funkce FROSTMATIC

Funkce FROSTMATIC urychluje zmrazování čerstvých potravin a současně chrání již uložené potraviny před nežádoucím oteplením.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Začne blikat ukazatel FROSTMATIC.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Zobrazí se ukazatel FROSTMATIC.



Funkce FROSTMATIC se automaticky vypne asi za 52 hodin.

Funkci před jejím automatickým vypnutím vypnete zopakováním postupu, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel FROSTMATIC.

3.10 Funkce DYNAMICAIR

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Začne blikat ukazatel DYNAMICAIR.
2. Potvrďte stisknutím OK. Zobrazí se ukazatel DYNAMICAIR.



Zapnutí funkce DYNAMICAIR zvyšuje spotřebu energie. Pokud se funkce zapne automaticky, ukazatel DYNAMICAIR se nezobrazí (viz „Denní používání“).

Funkci vypnete zopakováním postupu, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel DYNAMICAIR.

3.11 Funkce MinuteMinder

Pomocí funkce MinuteMinder nastavíte, aby ve stanovený moment, například když na určitou dobu potřebujete nechat vychladnout potraviny, zazněla zvuková výstraha.

Je rovněž vhodná, když potřebujete připomenout, že máte v mrazničce uložené lahve k rychlému zchlazení.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Začne blikat ukazatel MinuteMinder. Časovač po dobu několika sekund ukazuje nastavenou hodnotu (30 minut).
2. Stisknutím tlačítka nastavení nižší nebo vyšší teploty upravte nastavenou hodnotu časovače v rozsahu od 1 do 90 minut.
3. Potvrďte stisknutím OK.

Zobrazí se ukazatel MinuteMinder. Časovač začne blikat (min). Nastavenou dobu lze kdykoliv během odpočtu změnit současným stisknutím tlačítek nižší a vyšší teploty.

Na konci odpočítávání času zabliká kontrolka MinuteMinder a rozezní se zvuková signalizace. Stisknutím tlačítka OK vypnete zvukovou signalizaci a funkci vypnete.

Tuto funkci je možné vypnout kdykoliv během odpočítávání zopakováním funkčního postupu, dokud kontrolka nezhasne.

3.12 Režim Holiday

Tato funkce umožňuje ponechat prázdnou chladničku zavřenou po dobu dlouhé dovolené, aniž by došlo ke vzniku nepříjemných pachů.



Před zapnutím režimu Holiday vyprázdněte chladicí oddíl.

1. Stiskněte Mode, dokud se nezobrazí ikona Holiday. Ikona Holiday bliká. Ukazatel teploty chladničky zobrazí nastavenou teplotu.
2. Potvrďte volbu stisknutím tlačítka OK. Zobrazí se ikona Holiday. Režim Holiday vypnete zopakováním postupu, dokud se nepřestane zobrazovat ikona Holiday.

3.13 Funkce ChildLock

Zapnutím funkce ChildLock zablokuje tlačítka před nechtěným použitím.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Začne blikat ukazatel ChildLock.
2. Potvrďte stisknutím OK. Zobrazí se ukazatel ChildLock. Funkci ChildLock vypnete zopakováním postupu, dokud nezhasne kontrolka ChildLock.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

4.1 První spuštění



POZOR!

Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky a prvním spuštěním nechte spotřebič alespoň čtyři hodiny stát ve vzpřímené poloze. Zajistíte tím dostatečný čas, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru. Kompresor či elektronické součásti by se jinak mohly poškodit.

4.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně dvě hodiny se zapnutou funkcí FROSTMATIC. Zásuvky na zmrazování potravin zajišťují rychlý a snadný přístup k balení potravin, které potřebujete. Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky kromě spodní, která musí být na svém místě, aby byla zajištěna řádná cirkulace vzduchu. Na všech policích lze uložit potraviny, které přechínají do vzdálenosti 15 mm ode dveří.

4.3 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit menší množství čerstvých potravin, není nutné měnit aktuální nastavení.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci FROSTMATIC minimálně 24 hodin před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Vložte potraviny ke zmrazení do horního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládějte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Funkce FROSTMATIC“).



Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0 °C. V takovém případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

4.4 Oddíl FreshBox

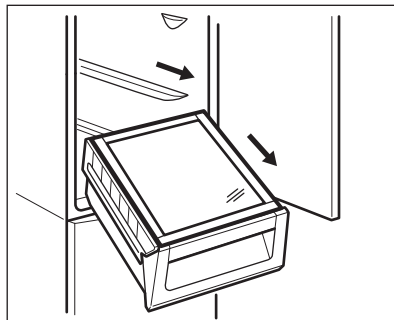
Zásuvka uvnitř oddílu je vhodná k uchovávání čerstvých potravin jako ryb, masa a mořských plodů, protože je v ní nižší teplota než ve zbývající části chladničky.



POZOR!

Než vložíte oddíl FreshBox do spotřebiče, případně jej vyjměte, vytáhněte zásuvku MaxiBox a skleněný kryt.

Oddíl FreshBox je vybaven drážkami. Chcete-li jej z chladicího oddílu vyjmout, vytáhněte tento oddíl směrem k sobě a pak koš vytáhněte ven naklopením jeho přední části směrem dolů.



4.5 DYNAMICAIR

Chladicí oddíl je vybaven automatickým zařízením, které umožňuje rychlé chlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Spotřebič je možné v případě potřeby zapnout ručně (viz „Funkce DYNAMICAIR“).

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5.2 Pravidelné čištění



POZOR!

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.



POZOR!

Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.



POZOR!

Při přemísťování skříň spotřebiče ji nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

Nejnižší polici oddělující chladicí oddíl od oddílu lze vyjmout, pouze však při jejím čištění. Polici vyjmete jejím vytažením.



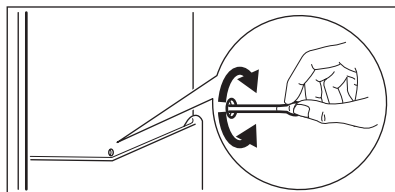
Plnou funkčnost oddílu FreshBox zajistíte tak, že nejspodnější polici a krytky vrátíte po čištění na své místo.

Krytky nad zásuvkami lze při čištění vyjmout.

5.3 Rozmrazování

Tento spotřebič je beznárazový. To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách. Zajišťuje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábků v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.



5.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
Na displeji teploty se zobrazí čtvercový symbol namísto čísl.	Problém s teplotním snímačem.	Obrátte se na nejbližší autorizované servisní středisko (chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné nastavit teplotu).
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Obrátte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Po stisknutí FROSTMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se spouští až po určité době.
Po stisknutí COOLMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se spouští až po určité době.
V chladniče teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC.	Ručně vypněte funkci FROSTMATIC nebo COOLMATIC, či případně vyčkejte s nastavením teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.



Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

6.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko.

Kontaktujte autorizované servisní středisko.

7. INSTALACE



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klima- tická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

7.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

7.3 Instalace spotřebiče a změna směru otevírání dveří

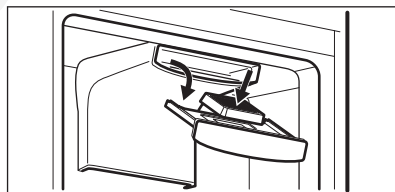


K instalaci (požadavky na odvětrání, vyrovnání) a změně směru otevírání dveří si přečtěte samostatné pokyny.

7.4 Instalace a výměna filtru CLEANAIR CONTROL

Aby nedošlo k degradaci kvality uhlíkového filtru, je filtr se spotřebičem dodáván v plastovém sáčku. Filtr musí být umístěn v zásuvce před zapnutím spotřebiče.

1. Otevřete zásuvku.
2. Vyndejte filtr z plastového sáčku.
3. Vložte filtr do zásuvky.
4. Zásuvku zavřete.



K zajištění nejlepší účinnosti uhlíkového vzduchového filtru je nutné ho každý rok vyměnit.

Nové aktivní vzduchové filtry lze koupit u vašeho místního prodejce.



Vzduchový filtr je spotřební materiál a proto se na něj nevztahuje záruka.

8. TECHNICKÉ INFORMACE

8.1 Technické údaje

V souladu s ministerským nařízením IKIM 1/1998. (I. 12.).

Výrobce	Electrolux
Kategorie výrobku	Chladnička s mrazničkou

Výška	1 840 mm
Šířka	595 mm
Hloubka	642 mm
Čistý objem chladničky	226 l
Čistý objem mrazničky	92 l
Energetická třída (od A++ po G, kde A++ je nejúspornější a G je nejméně úsporná)	A+++
Spotřeba energie (závisí na použití a umístění)	161 kWh/rok
Počet hvězdiček	****

Skladovací doba při poruše	20 h
Mrazicí výkon	13 kg/24 h
Klimatická třída	SN-N-ST-T
Napětí	230 - 240 V
Frekvence	50 Hz
Hladina hluku	41 dB/A
Vestavný	Ne

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

9. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	16
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	17
3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	19
4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	22
5. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	23
6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	25
7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	27
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.....	28

ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της AEG. Το σχεδιάσαμε για να σας παρέχει άψογη απόδοση για πολλά χρόνια, με πρωτοποριακές τεχνολογίες που θα κάνουν τη ζωή σας πιο απλή και με χαρακτηριστικά που ενδεχομένως δεν θα βρείτε σε κοινές συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:

www.aeg.com



Καταχωρήστε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:

www.registeraeg.com



Αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:

www.aeg.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

 Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια

 Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

 Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται αε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - Αγροικίες, χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανσιόν και άλλα περιβάλλοντα στέγασης
- Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή διαφορετικά τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.

- Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του θαλάμου αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές οι οποίες προτείνονται για αυτή τη χρήση από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή ένα κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση της συσκευής, καθώς είναι βαριά. Φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό είναι απαραίτητο για

να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει στο συμπιεστή.

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα θέρμανσης, κουζίνες, φούρνους ή εστίες μαγειρέματος.
- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται με την πλάτη στον τοίχο.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε θέση όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρη με πολύ υγρασία ή κρύο, όπως αποθήκες, γκαράζ ή κελάρια κρασιού.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, να την ανασηκώνετε από το μπροστινό μέρος για να μη χαράξετε το δάπεδο.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών

συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Αν δεν συμφωνούν, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.

- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φως τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπτωστής). Επικοινωνήστε με το Σέρβις ή με ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει χαμηλότερα από το ύψος του φως τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.

2.3 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή, εκτός αν αναφέρονται ως κατάλληλες για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού. Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού περιέχει ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Αυτό το αέριο είναι εύφλεκτο.
- Αν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει παρουσία φλόγας και πηγών ανάφλεξης στο χώρο. Αερίστε τον χώρο.
- Μην αφήνετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.

- Μην τοποθετείτε αναψυκτικά ποτά στο θάλαμο του καταψύκτη. Στο θάλαμο καταψύκτη αναπτύσσεται πίεση στα δοχεία αυτών των ποτών.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα προϊόντα.
- Μην αγγίζετε τον συμπτωστή ή τον συμπτωκνωτή. Αυτά τα εξαρτήματα είναι ζεστά.
- Εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά, μην αφαιρείτε ή μην αγγίζετε προϊόντα από τον θάλαμο του καταψύκτη.
- Μην καταψύχετε εκ νέου τρόφιμα που έχετε αποψύξει.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες αποθήκευσης στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων.

2.4 Φροντίδα και καθαρίσμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα. Η συντήρηση και η αναπλήρωση του ψυκτικού υγρού της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.
- Επιθεωρείτε τακτικά την αποστράγγιση της συσκευής και, αν απαιτείται, καθαρίζετε την. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, το νερό απόψυξης συσσωρεύεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

2.5 Απόρριψη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

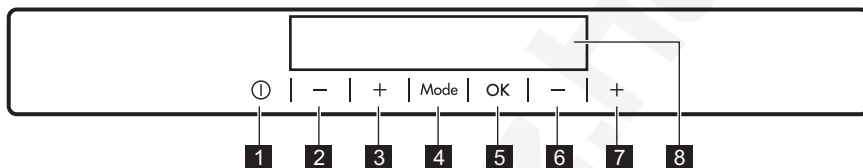
Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.

- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το όζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

3.1 Πίνακας χειριστηρίων

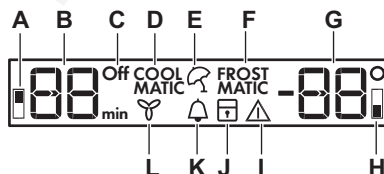


- | | |
|--|---|
| 1 Κουμπί ON/OFF | 6 Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας κάτω θαλάμου |
| 2 Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας επάνω θαλάμου | 7 Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας κάτω θαλάμου |
| 3 Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας επάνω θαλάμου | 8 Ένδειξη |
| 4 Κουμπί Mode | |
| 5 Κουμπί OK | |

Μπορείτε να αλλάξετε τον προκαθορισμένο ήχο των κουμπιών, πατώντας μαζί το κουμπί Mode και το κουμπί μείωσης θερμοκρασίας για μερικά

δευτερόλεπτα. Η αλλαγή είναι αναστρέψιμη.

Ένδειξη



- | | |
|---|---|
| A Ένδειξη θαλάμου ψυγείου | G Ένδειξη θερμοκρασίας καταψύκτη |
| B Ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου και ένδειξη χρονοδιακόπτη | H Ένδειξη θαλάμου καταψύκτη |
| C Ένδειξη OFF ψυγείου | I Ένδειξη συναγερμού |
| D Λειτουργία COOLMATIC | J Λειτουργία ChildLock |
| E Λειτουργία Holiday | K Λειτουργία MinuteMinder |
| F Λειτουργία FROSTMATIC | L DYNAMICAIR function |

3.2 Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Πιέστε το κουμπί ON/OFF της συσκευής, εάν η οθόνη είναι σβηστή. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ο ηχητικός συναγερμός. Οι ενδείξεις θερμοκρασίας εμφανίζουν την καθορισμένη προεπιλεγμένη θερμοκρασία.

Για πληροφορίες σχετικά με τη σίγαση του συναγερμού, ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».

Για να επιλέξετε διαφορετική θερμοκρασία, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».

Αν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "dEMo", ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Τι να κάνετε αν...».

3.3 Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Πιέστε το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για μερικά δευτερόλεπτα. Η οθόνη σβήνει.
2. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

3.4 Ενεργοποίηση του ψυγείου

Για να ενεργοποιήσετε το ψυγείο, αρκεί να πιέσετε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας του ψυγείου. Για να ενεργοποιήσετε το ψυγείο με άλλον τρόπο:

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο. Η ένδειξη OFF του Ψυγείου αναβοσβήνει.
2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Η ένδειξη OFF του ψυγείου σβήνει.



Για να επιλέξετε διαφορετική θερμοκρασία, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».

3.5 Απενεργοποίηση του ψυγείου

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο. Η ένδειξη OFF και η ένδειξη θαλάμου ψυγείου αναβοσβήνουν. Στην ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου εμφανίζονται παύλες.
2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη OFF του ψυγείου.

3.6 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου και του καταψύκτη πιέζοντας τα κουμπιά θερμοκρασίας.

Προεπιλεγμένες θερμοκρασίες:

- +5°C για το ψυγείο
- -18°C για τον καταψύκτη

Οι ενδείξεις θερμοκρασίας εμφανίζουν την καθορισμένη θερμοκρασία.



Η καθορισμένη θερμοκρασία παραμένει αποθηκευμένη ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.

Η καθορισμένη θερμοκρασία θα επιτευχθεί εντός 24 ωρών.

3.7 Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας

Τυχόν αύξηση στη θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη (π.χ. λόγω προηγούμενης διακοπής ρεύματος) υποδηλώνεται από τα εξής:

- αναβοσβήνουν οι ενδείξεις συναγερμού και θερμοκρασίας καταψύκτη,
- ηχη ο βομβητής.

Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για τη σίγαση του συναγερμού.

Ο βομβητής απενεργοποιείται.

Η ένδειξη θερμοκρασίας του καταψύκτη εμφανίζει για λίγα δευτερόλεπτα τη μέγιστη θερμοκρασία που επιτεύχθηκε. Στη συνέχεια, εμφανίζεται ξανά η καθορισμένη θερμοκρασία.

Η ένδειξη συναγερμού συνεχίζει να αναβοσβήνει, έως ότου επανέλθουν οι φυσιολογικές συνθήκες.

3.8 Λειτουργία COOLMATIC

Εάν θέλετε να τοποθετήσετε στο ψυγείο μια μεγάλη ποσότητα θερμών τροφίμων, για παράδειγμα μετά από επίσκεψη στο σούπερ μάρκετ, συνιστάται η ενεργοποίηση της λειτουργίας COOLMATIC για την πιο γρήγορη ψύξη των προϊόντων και την αποφυγή θέρμανσης των υπόλοιπων τροφίμων που βρίσκονται ήδη στο ψυγείο.

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το αντίστοιχο εικονίδιο. Αναβοσβήνει η ένδειξη COOLMATIC.
2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη COOLMATIC.



Η λειτουργία COOLMATIC απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 52 ώρες. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πριν από την αυτόματη διακοπή της, επαναλάβετε τα βήματα έως ότου η ένδειξη COOLMATIC σβήσει.

3.9 Λειτουργία FROSTMATIC

Η λειτουργία FROSTMATIC επιταχύνει την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και ταυτόχρονα προστατεύει τα ήδη αποθηκευμένα τρόφιμα από ανεπιθύμητο ζέσταμα.

1. Πιέστε το κουμπί Mode έως ότου εμφανιστεί το σχετικό εικονίδιο. Αναβοσβήνει η ένδειξη FROSTMATIC.
2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη FROSTMATIC.



Η λειτουργία FROSTMATIC απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 52 ώρες. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πριν από την αυτόματη διακοπή της, επαναλάβετε τα βήματα έως ότου η ένδειξη FROSTMATIC σβήσει.

3.10 Λειτουργία DYNAMICAIR

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το αντίστοιχο εικονίδιο. Αναβοσβήνει η ένδειξη DYNAMICAIR.

2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη DYNAMICAIR.



Η ενεργοποίηση της λειτουργίας DYNAMICAIR αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας. Εάν η λειτουργία ενεργοποιηθεί αυτόματα, η ένδειξη DYNAMICAIR δεν εμφανίζεται (ανατρέξτε στην ενότητα «Καθημερινή χρήση»).

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σβήσει η ένδειξη DYNAMICAIR.

3.11 Λειτουργία MinuteMinder

Η λειτουργία MinuteMinder μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ρυθμίσετε την ενεργοποίηση ενός ηχητικού συναγερμού σε επιθυμητό χρόνο, κάτι που μπορεί να είναι χρήσιμο, για παράδειγμα, όταν μια συνταγή απαιτεί την ψύξη τροφίμων για ορισμένο χρονικό διάστημα.

Είναι επίσης χρήσιμο όταν απαιτείται υπενθύμιση για μπουκάλια που βρίσκονται στον καταψύκτη για γρήγορη ψύξη.

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο. Αναβοσβήνει η ένδειξη MinuteMinder. Στον χρονοδιακόπτη εμφανίζεται ο καθορισμένος χρόνος (30 λεπτά) για λίγα δευτερόλεπτα.
2. Πιέστε το κουμπί Μείωσης ή το κουμπί Αύξησης θερμοκρασίας για να αλλάξετε τον καθορισμένο χρόνο του Χρονοδιακόπτη από 1 έως 90 λεπτά.
3. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη MinuteMinder. Ο Χρονοδιακόπτης αρχίζει να αναβοσβήνει (min). Μπορείτε να αλλάξετε τον χρόνο οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης, καθώς και στο τέλος, πιέζοντας το κουμπί Μείωσης θερμοκρασίας ψυγείου ή το κουμπί Αύξησης θερμοκρασίας ψυγείου.

Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, αναβοσβήνει η ένδειξη MinuteMinder και ακούγεται ένας ηχητικός συναγερμός.

Πιέστε το OK για να διακόψετε τον ήχο και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης επαναλαμβάνοντας τα βήματα της λειτουργίας, μέχρι η ένδειξη να σβήσει.

3.12 Λειτουργία Holiday

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να διατηρείτε κλειστό και άδειο το ψυγείο όταν απουσιάζετε σε διακοπές για μεγάλο διάστημα, χωρίς να σχηματίζονται δυσάρεστες οσμές.



Αδειάστε τον θάλαμο του ψυγείου προτού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Holiday.

1. Πιέστε το Mode έως ότου εμφανιστεί το εικονίδιο της ένδειξης Holiday.

Αναβοσβήνει το εικονίδιο Holiday. Η ένδειξη θερμοκρασίας του ψυγείου εμφανίζει την καθορισμένη θερμοκρασία.
2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται το εικονίδιο Holiday. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Holiday, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σβήσει το εικονίδιο της ένδειξης Holiday.

3.13 Λειτουργία ChildLock

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ChildLock για να κλειδώσετε τα κουμπιά από ακούσια χρήση.

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το αντίστοιχο εικονίδιο. Αναβοσβήνει η ένδειξη ChildLock.
2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη ChildLock. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ChildLock, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σβήσει η ένδειξη ChildLock.

4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

4.1 Πρώτη ενεργοποίηση



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από την τοποθέτηση του φινιρίσματος στην πρίζα και την ενεργοποίηση του θαλάμου για πρώτη φορά, αφήστε τη συσκευή σε όρθια θέση για τουλάχιστον 4 ώρες. Με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλιστεί επαρκής χρόνος για την επιστροφή του λαδιού στο συμπιεστή. Διαφορετικά, ο συμπιεστής ή τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μπορεί να υποστούν βλάβη.

4.2 Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοποθετήσετε τα προϊόντα στον θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για

τουλάχιστον 2 ώρες με ενεργοποιημένη τη λειτουργία FROSTATIC. Τα συρτάκια του καταψύκτη διασφαλίζουν την εύκολη και γρήγορη ανεύρεση της συσκευασίας τροφίμων που αναζητάτε. Εάν πρόκειται να αποθηκευτούν μεγάλες ποσότητες τροφίμων, αφαιρέστε όλα τα συρτάκια εκτός από το κάτω συρτάκι, το οποίο πρέπει να παραμένει στη θέση του για τη σωστή κυκλοφορία του αέρα. Σε όλα τα ράφια μπορείτε να τοποθετείτε τρόφιμα που προεξέχουν μέχρι 15 mm από την πόρτα.

4.3 Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και προϊόντων βαθιάς κατάψυξης.

Για την κατάψυξη μικρής ποσότητας φρέσκων τροφίμων δεν είναι απαραίτητο να αλλάξετε την τρέχουσα ρύθμιση.

Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTATIC τουλάχιστον 24 ώρες

προτού τοποθετήσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο του καταψύκτη.

Τοποθετήστε τα τρόφιμα προς κατάψυξη στον επάνω θάλαμο.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες καθορίζεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών, μια ετικέτα που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής.

Η διαδικασία της κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: διάστημα κατά το οποίο δεν πρέπει να προσθέσετε άλλα τρόφιμα προς κατάψυξη.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία κατάψυξης, επιστρέψτε στην απαιτούμενη θερμοκρασία (βλ. «Λειτουργία FROSTMATIC»).



Σε αυτή την περίπτωση, η θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου ενδέχεται να μειωθεί κάτω από τους 0°C. Αν συμβεί αυτό, θέστε και πάλι τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σε μια πιο θερμή ρύθμιση.

4.4 Μονάδα FreshBox

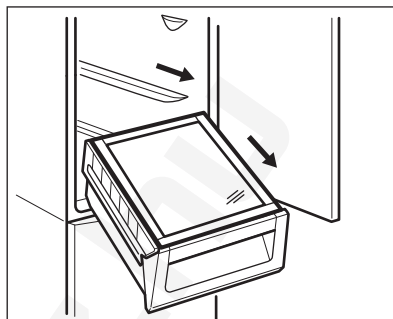
Το συρτάρι εντός της μονάδας είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων όπως ψάρι, κρέας και θαλασσινά, αφού η θερμοκρασία σε αυτό το συρτάρι είναι χαμηλότερη από ό,τι στο υπόλοιπο ψυγείο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τη μονάδα FreshBox εντός της συσκευής, αφαιρέστε το συρτάρι MaxiBox και το γυάλινο κάλυμμα.

Η μονάδα FreshBox είναι εφοδιασμένη με βραχιόνες. Όταν θέλετε να την αφαιρέσετε από τον θάλαμο του ψυγείου, τραβήξτε τη μονάδα προς το μέρος σας και αφαιρέστε το καλάθι γέρνοντάς το μπροστινό του μέρος προς τα κάτω.



4.5 DYNAMICAIR

Ο θάλαμος του ψυγείου διαθέτει μια αυτόματη διάταξη που επιτρέπει την ταχεία ψύξη των τροφίμων και την πιο ομοιόμορφη κατανομή της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του.

Όταν απαιτείται, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη διάταξη και χειροκίνητα (ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία DYNAMICAIR»).

5. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

5.1 Καθάρισμα του εσωτερικού

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να πλυθούν με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι για την αφαίρεση της τυπικής μυρωδιάς ενός

ολοκαίνουριου προϊόντος και, στη συνέχεια, να σκουπιστούν καλά για να στεγνώσουν.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράσσουν, καθότι καταστρέφουν το φινιρίσμα.

5.2 Τακτικός καθαρισμός



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην τραβάτε, μετακινείτε ή προκαλείτε ζημιά σε σωληνώσεις ή/και καλώδια που βρίσκονται στο εσωτερικό του θαλάμου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά στο σύστημα ψύξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν μετακινείτε τη συσκευή, να την ανασηκώνετε από το μπροστινό μέρος για να μη χαράξετε το δάπεδο.

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά:

1. Καθαρίζετε το εσωτερικό και τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι.
2. Ελέγχετε και σκουπίζετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας, ώστε να παραμένουν καθαρά και χωρίς υπολείμματα.
3. Ξεπλύνετε και σκουπίστε καλά.
4. Αν έχετε πρόσβαση, καθαρίστε το συμπυκνωτή και το συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής με μια βούρτσα.

Η διαδικασία αυτή βελτιώνει την απόδοση της συσκευής και εξοικονομεί κατανάλωση ρεύματος.

Το χαμηλότερο ράφι, που χωρίζει τον πιο ψυχρό θάλαμο από το θάλαμο μπορεί να αφαιρεθεί μόνο για καθαρίσμο. Για να το αφαιρέσετε, τραβήξτε το ράφι ευθεία προς τα έξω.



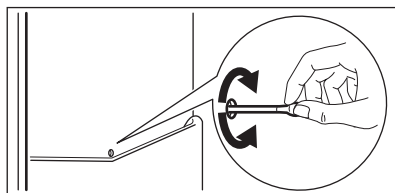
Για να εξασφαλίσετε την πλήρη λειτουργικότητα του θαλάμου FreshBox, το χαμηλότερο ράφι και τα καλύμματα πρέπει να τοποθετηθούν πάλι στην αρχική τους θέση μετά το καθαρίσμο.

Τα καλύμματα πάνω από τα συρτάρια στο θάλαμο μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρίσμο.

5.3 Απόψυξη

Η συσκευή σας δεν συγκεντρώνει πάγο (είναι frost free). Αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχει συσσώρευση πάγου όταν λειτουργεί, ούτε στα εσωτερικά τοιχώματα ούτε στα τρόφιμα. Η απουσία του πάγου οφείλεται στη συνεχή κυκλοφορία κρύου αέρα στο εσωτερικό του θαλάμου, η οποία παράγεται από έναν αυτόματα ελεγχόμενο ανεμιστήρα. Το νερό της απόψυξης αποστραγγίζεται μέσω μιας σκάφης σε ένα ειδικό δοχείο στο πίσω μέρος της συσκευής, επάνω από το συμπιεστή, όπου και εξατμίζεται.

Είναι σημαντικό να καθαρίζεται τακτικά η οπή αποστράγγισης του νερού της απόψυξης στη μέση του αγωγού του θαλάμου του ψυγείου, προκειμένου να αποτρέπεται η υπερχειλίση και το στάξιμο νερού στα τρόφιμα στο εσωτερικό του θαλάμου.



5.4 Περίοδοι εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.

2. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
3. Καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα.
4. Αφήστε την πόρτα ή τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τις δυσάρεστες οσμές.

6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

6.1 Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή.
Είναι ενεργοποιημένος ένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός.	Ο θάλαμος τέθηκε πρόσφατα σε λειτουργία ή η θερμοκρασία είναι ακόμη πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός ανοιχτής πόρτας» ή «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».
	Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός ανοιχτής πόρτας» ή «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».
Αντί για αριθμούς εμφανίζεται ένα τετράγωνο σύμβολο στην Οθόνη Θερμοκρασίας.	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις (το σύστημα ψύξης θα συνεχίσει να ψύχει τα τρόφιμά σας, αλλά δεν θα είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας).
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Ο συμπίεστής λειτουργεί συνεχώς.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Λειτουργία».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων.	Περιμένετε μερικές ώρες και ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στον πίνακα κλιματικής κατηγορίας στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήσατε στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η λειτουργία FROSTMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC».
	Η λειτουργία COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία COOLMATIC».
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του FROSTMATIC, ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν υπάρχει δυσλειτουργία.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από ένα χρονικό διάστημα.
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του COOLMATIC, ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν υπάρχει δυσλειτουργία.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από ένα χρονικό διάστημα.
Υπάρχει ροή νερού στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την έξοδο νερού.
	Υπάρχουν τρόφιμα που εμποδίζουν τη ροή του νερού στο συλλέκτη νερού.	Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν έρχονται σε επαφή με την πίσω πλάκα.
Υπάρχει ροή νερού στο δάπεδο.	Η έξοδος του νερού απόψυξης δεν είναι συνδεδεμένη στον δίσκο εξάτμισης που βρίσκεται επάνω από το συμπιεστή.	Προσαρμόστε την έξοδο του νερού απόψυξης ώστε να ρέει μέσα στον δίσκο εξάτμισης.
Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.	Η λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC χειροκίνητα, ή περιμένετε μέχρι η λειτουργία να επαναρρυθμιστεί αυτόματα για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή/πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο ρυθμιστής θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε υψηλότερη/χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία των τροφίμων είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε τη θερμοκρασία των τροφίμων να μειωθεί στη θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση.
	Αποθηκεύσατε ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων.	Αποθηκεύστε λιγότερα τρόφιμα ταυτόχρονα.
	Η λειτουργία FROSTMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC».
	Η λειτουργία COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία COOLMATIC».



Εάν το πρόβλημα δεν αποκατασταθεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Μόνο κάποιος αντιπρόσωπος σέρβις επιτρέπεται να αντικαταστήσει τη διάταξη φωτισμού. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

6.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Η συσκευή διαθέτει εσωτερικό φωτισμό LED μακράς διάρκειας.

7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

7.1 Τοποθέτηση

Η συσκευή αυτή μπορεί να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής:

Κλιματική κατηγορία	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+10°C έως + 32°C
N	+16°C έως + 32°C
ST	+16°C έως + 38°C
T	+16°C έως + 43°C

7.2 Ηλεκτρική σύνδεση

- Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών

χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή για το σκοπό αυτό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

7.3 Εγκατάσταση της συσκευής και αντιστροφή πόρτας



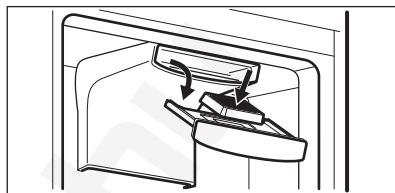
Ανατρέξτε σε ξεχωριστές οδηγίες για την εγκατάσταση (απαιτήσεις εξαερισμού, οριζοντίωση) και την αντιστροφή της πόρτας.

7.4 Εγκατάσταση και αντικατάσταση του φίλτρου CLEANAIR CONTROL

Κατά την παράδοση, το φίλτρο άνθρακα βρίσκεται σε πλαστική σακούλα για τη

διατήρηση της άριστης απόδοσης. Το φίλτρο πρέπει να τοποθετηθεί στο συρτάρι πριν ενεργοποιηθεί η συσκευή.

1. Ανοίξτε το συρτάρι.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο από την πλαστική σακούλα.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο στο συρτάρι.
4. Κλείστε το συρτάρι.



Για να έχετε τη βέλτιστη απόδοση, πρέπει να αλλάζετε το φίλτρο αέρα από άνθρακα κάθε χρόνο.

Μπορείτε να προμηθευτείτε καινούργια ενεργά φίλτρα αέρα από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.



Το φίλτρο αέρα είναι αναλώσιμο εξάρτημα και ως τέτοιο δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΪΑ

8.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύμφωνα με το διάταγμα 1/1998. (Ι. 12.) του υπουργού Βιομηχανίας, Εμπορίου και Τουρισμού

Παραγωγός	Electrolux
Κατηγορία προϊόντος	Ψυγειοκαταψύκτης
Ύψος	1840 mm
Πλάτος	595 mm
Βάθος	642 mm

Καθαρή χωρητικότητα ψυγείου	226 l
Καθαρή χωρητικότητα καταψύκτη	92 l
Ενεργειακή κλάση (από A ++ έως G, όπου A++ είναι η πιο αποδοτική, G είναι η λιγότερο αποδοτική)	A+++
Κατανάλωση ενέργειας (αναλόγως τη χρήση και τη θέση)	161 kWh/y
Βαθμολογία αστεριών	****

Χρόνος ανόδου	20 ώρες
Χωρητικότητα κατάψυξης	13 kg/24 ώρες
Κλιματική κατηγορία	SN-N-ST-T
Τάση	230 - 240 V
Συχνότητα	50 Hz

Στάθμη θορύβου	41 dB/A
Εντοιχιζόμενη συσκευή	Όχι

Τα τεχνικά δεδομένα αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εξωτερική ή εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ετικέτα ενεργειακής κατανάλωσης.

9. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	31
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	32
3. MŰKÖDÉS.....	34
4. NAPI HASZNÁLAT.....	37
5. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	38
6. HIBAELHÁRÍTÁS.....	39
7. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	41
8. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	43

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk készítésekor egy olyan berendezést kívántunk létrehozni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registreaeg.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.

1.2 Általános biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
 - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Hotelek, moteltek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
- Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat.
- Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.

- Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



VIGYÁZAT!

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.

- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Ne telepítse a készüléket túl párás vagy hideg helyekre, például építkezések felvonulási épületébe, garázsba vagy borpincébe.
- A készülék mozgatásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.

- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cseréje szorulnak, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat



VIGYÁZAT!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) a készülék belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör alkatrészeit. A hűtőkör igen környezetbarát földgázt, izobutánt (R600a) tartalmaz. Ez a gáz gyúlékony.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tegyen üdítőitalt a fagyasztótérbe. A szénsav ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett

tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már felolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.

2.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzataból.
- A készülék hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képzett személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.5 Ártalmatlanítás



VIGYÁZAT!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

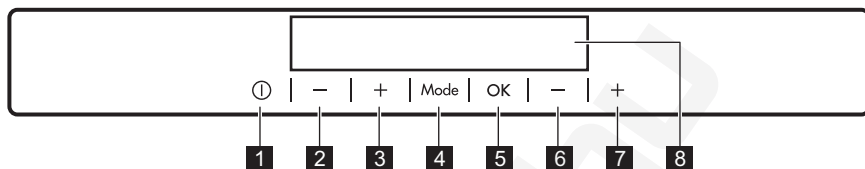
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó

tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.

- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. MŰKÖDÉS

3.1 Kezelőpanel

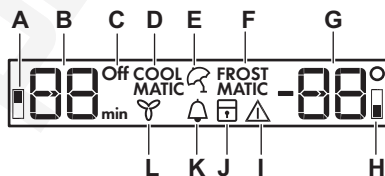


- | | |
|--|---|
| 1 ON/OFF gomb | 6 Alsó rekesz hőmérséklet-csökkentő gomb |
| 2 Felső rekesz hőmérséklet-csökkentő gomb | 7 Alsó rekesz hőmérséklet-növelő gomb |
| 3 Felső rekesz hőmérséklet-növelő gomb | 8 Kijelző |
| 4 Mode gomb | |
| 5 OK gomb | |

Lehetőség van a gyárilag beállított billentyűhangok módosítására úgy, hogy egyszerre lenyomja és néhány másodpercig nyomva tartja a Mode és a

hőmérséklet-csökkentő gombot. Az eredeti hangerő visszaállítható.

Kijelző



- | | |
|---|---|
| A) Hűtőrekesz kijelzése | G) Fagyasztó hőmérséklet-visszajelző |
| B) Hűtőtér hőmérséklet-visszajelző és időkijelző | H) Fagyasztó rekesz visszajelző |
| C) Hűtő OFF visszajelző | I) Figyelmeztető visszajelző |
| D) COOLMATIC funkció | J) ChildLock funkció |
| E) Holiday funkció | K) MinuteMinder funkció |
| F) FROSTMATIC funkció | L) DYNAMICAIR funkció |

3.2 Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatba.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, nyomja meg a ON/OFF gombot.

Néhány másodperc után megszólalhat a riasztó.

A hőmérséklet-visszajelző a beállított alapértelmezett hőmérsékletet mutatja. A riasztó nullázásához lásd a „Magas hőmérséklet miatti riasztás” c. részt.

Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a „Hőmérséklet-szabályozás” c. részt.

Ha "dEMo" jelenik meg a kijelzőn, olvassa el a Mit tegyek, ha... című fejezetet.

3.3 Kikapcsolás

1. Nyomja meg néhány másodpercig a BE/KI gombot.
A kijelző kikapcsol.
2. Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból.

3.4 A hűtő bekapcsolása

A hűtő bekapcsolásához elegendő megnyomni a hűtő hőmérséklet-szabályozó gombját. A hűtő más módon történő bekapcsolása:

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.
A Hűtő OFF visszajelző villog.
2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
A hűtő OFF visszajelző nem világít tovább.



Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a „Hőmérséklet-szabályozás” c. részt.

3.5 A hűtő kikapcsolása

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.
A hűtő OFF visszajelzője és a hűtőrekesz visszajelzője villog.
A hűtő hőmérséklet-visszajelzőjén vízszintes vonalak láthatóak.
2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
A hűtő OFF visszajelző jelenik meg.

3.6 A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet-szabályozó gombok megnyomásával a hűtő és a fagyasztó beállított hőmérséklete módosítható.

Alapértelmezett hőmérséklet:

- +5 °C a hűtő esetében
- -18 °C a fagyasztó esetében

A hőmérséklet-visszajelzők a beállított hőmérsékletet mutatják.



A beállított hőmérsékletet a készülék áramszünet esetén is megjegyzi.

A beállított új hőmérsékletet a készülék 24 órán belül éri el.

3.7 Magas hőmérséklet miatti riasztás

A fagyasztótérben a hőmérséklet (például áramkimaradás miatti) emelkedését a következők jelzik:

- a riasztás kijelzés és a fagyasztó hőmérséklet-kijelzői villognak;
- hangjelzés hallható.

A riasztás törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

A hangjelző kikapcsol.

A fagyasztó hőmérséklet-visszajelző néhány másodpercig kijelzi a készülékben keletkezett legmagasabb hőmérsékletet. Ezután a beállított hőmérsékletet mutatja.

A hőmérséklet helyreállásáig a riasztás visszajelző tovább villog.

3.8 COOLMATIC funkció

Ha nagyobb mennyiségű meleg élelmiszert kell behelyeznie a készülékbe, például egy élelmiszer-bevásárlás után, azt javasoljuk, hogy aktiválja a COOLMATIC funkciót a termékek gyorsabb lehűtése és annak megelőzése érdekében, hogy a már a hűtőszekrényben lévő élelmiszerek felmelegedjenek.

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A COOLMATIC visszajelző villog.
2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
A COOLMATIC visszajelző jelenik meg.



A COOLMATIC funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció automatikus befejeződése előtti kikapcsoláshoz addig ismételve a lépéseket, míg a COOLMATIC visszajelző el nem tűnik.

3.9 FROSTMATIC funkció

A FROSTMATIC funkció felgyorsítja a friss élelmiszer lefagyasztását, ugyanakkor megvédi a már tárolt élelmiszereket a nemkívánatos felmelegedéstől.

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.

A FROSTMATIC visszajelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A FROSTMATIC visszajelző jelenik meg.



A FROSTMATIC funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció automatikus befejeződése előtti kikapcsoláshoz addig ismételve a lépéseket, míg a FROSTMATIC visszajelző el nem tűnik.

3.10 DYNAMICAIR funkció

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.

A DYNAMICAIR visszajelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A DYNAMICAIR visszajelző jelenik meg.



A DYNAMICAIR funkció bekapcsolása növeli az energiafogyasztást. Ha a funkció bekapcsolása automatikusan történik, a DYNAMICAIR visszajelző nem világít (lásd a „Napi használat” c. fejezetet).

A funkció kikapcsolásához addig ismételve a lépéseket, míg a DYNAMICAIR visszajelző el nem tűnik.

3.11 MinuteMinder funkció

A MinuteMinder funkció segítségével figyelmeztető hangjelzést állíthat be a kívánt időre. Ez akkor lehet hasznos, ha egy receptnél megadott ideig szükséges hűteni a hozzávalókat.

Ez akkor is hasznos, ha emlékeztetővel szeretné felhívni a figyelmét arra, hogy palackokat helyezett a fagyasztóba azok gyors lehűtéséhez.

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.

A MinuteMinder visszajelző villog.

Az Időzítő néhány másodpercig a beállított értéket (30 perc) mutatja.

2. Az időzítési érték 1 és 90 perc közötti módosításához nyomja meg a hőmérséklet-csökkentő gombot vagy a hőmérséklet-növelő gombot.

3. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A MinuteMinder visszajelző jelenik meg. Az időzítési érték villogni kezd (min).

Az időt a visszaszámlálás során és lejáratkor módosíthatja úgy, hogy megnyomja a hőmérséklet-csökkentő gombot és a hőmérséklet-növelő gombot.

A visszaszámlálás végén a MinuteMinder visszajelző villogni kezd, és egy hangjelzés hallható. A hangjelzés kikapcsolásához és a funkció leállításához nyomja meg az OK gombot.

A visszaszámlálás során a funkció bármikor kikapcsolható. Ehhez addig ismételve a funkció lépéseit, míg a visszajelző el nem tűnik.

3.12 Holiday üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi, hogy a hűtőszekrény hosszabb távollét alatt zárva és üresen álljon anélkül, hogy kellemetlen szagok képződnének a készülékben.



Ürítse ki a hűtőteret a Holiday üzemmód bekapcsolása előtt.

1. Nyomja meg a Mode gombot a Holiday ikon megjelenéséig. A Holiday ikon villog.

A hűtőtér hőmérséklet-visszajelző a beállított hőmérsékletet mutatja.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A Holiday ikon megjelenik.

A Holiday üzemmód kikapcsolásához addig ismételje az eljárást, míg a Holiday visszajelző el nem tűnik.

3.13 ChildLock funkció

A ChildLock funkció segítségével letilthatja a készülék gombjainak működtetését.

1. Addig nyomja a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.

A ChildLock visszajelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A ChildLock visszajelző jelenik meg.

A ChildLock funkció kikapcsolásához addig ismételje az eljárást, míg a ChildLock visszajelző el nem tűnik.

4. NAPI HASZNÁLAT



VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

4.1 Első bekapcsolás



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék dugvillájának a hálózati aljzathoz csatlakoztatása és a hűtőszekrény első bekapcsolása előtt legalább négy órát várjon a készülék függőleges helyzetbe állított állapotában. Ezzel elegendő időt biztosít az olajnak arra, hogy visszatérjen a kompresszorba. Ellenkező esetben a kompresszor vagy az elektronikus alkatrészek folyamatosan károsodhatnak.

4.2 Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 órán át a készüléket bekapcsolt FROSTMATIC funkcióval. A fagyasztófiókok használatával könnyen és gyorsan megtalálja a kívánt élelemcsomagot. Ha nagyobb mennyiségű ételt kell tárolni, eltávolíthatja a fiókokat, kivéve az alsót, melynek mindig a helyén kell maradnia, a levegő megfelelő áramlásának

biztosítása érdekében. Minden polcra helyezhető az ajtót legfeljebb 15 mm-re megközelítő termék.

4.3 Friss élelmiszer lefagyasztása

A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására is.

Kis mennyiségű friss élelmiszer lefagyasztásához nem szükséges megváltoztatnia az aktuális beállítást.

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a FROSTMATIC funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

Helyezze a lefagyasztandó élelmiszert a legfelső rekeszbe.

A 24 óra alatt lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség az adatlapon van feltüntetve, amely a készülék belsejében található.

A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe: ez alatt az idő alatt ne tegyen be további lefagyasztandó élelmiszert.

Amikor a fagyasztási folyamat befejeződött, állítsa vissza a készüléket a kívánt hőmérsékletre (lásd: „FROSTMATIC funkció”).



Ebben az esetben a fagyasztórekesz hőmérséklete 0 °C alá is eshet. Ha ez az eset előfordul, állítsa magasabb értékre a hőmérséklet-szabályzót.

4.4 FreshBox modul

A modulban található fiók alkalmas friss élelmiszerek (például hal, hús, tenger gyümölcsei) tárolására, mivel a hőmérséklet itt alacsonyabb, mint a hűtőszekrény többi részében.

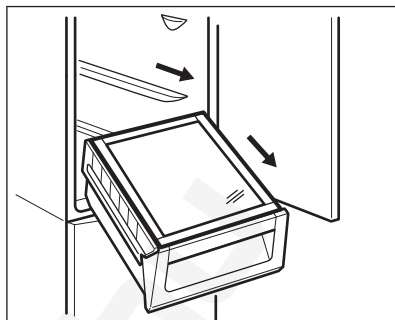


FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt elhelyezi vagy eltávolítja a FreshBox modult a készülék belsejében, húzza ki a MaxiBox fiókot és az üvegfedeleket.

A FreshBox modul vezetősínnel van felszerelve. A hűtőrekeszből történő eltávolítás során húzza maga felé a

modult, majd az elejét lefele döntve távolítsa el a kosarat.



4.5 DYNAMICAIR

A hűtőrekesz olyan automatikus eszközzel van felszerelve, mely lehetővé teszi az ételek gyors lehűtését, és egyenletesebb hőmérséklet-eloszlást biztosít a rekeszben.

Ha szükséges, az eszköz manuálisan is bekapcsolható (lásd a „DYNAMICAIR funkció” c. részt).

5. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületet.

5.2 Rendszeres tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékházban lévő csöveket és/vagy kábeleket.



FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék mozgatásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés

semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.

2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.
4. Amennyiben hozzáférhető, tisztítsa meg a kondenzátort és a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével.
Ezzel a művelettel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

A legalsó polc, mely elválasztja a hűtőtérrel a rekesztől, tisztítás céljából kivethető. Az eltávolításhoz egyenesen húzza ki a polcot.



A FreshBox hőmérsékletű rekesz teljes működőképességének biztosítása érdekében, tisztítást követően a legalsó polcot és a borítólemezeket eredeti helyükre kell visszahelyezni.

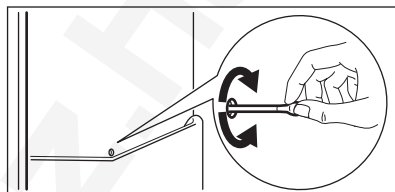
A rekeszfiókok felett lévő borítólemezek tisztításkor levehetőek.

5.3 Felolvasztás

A készülék dérmentes. Ez azt jelenti, hogy a működés közben nem képződik dér a készülékben, a belső falakon vagy pedig az élelmiszereken. A dér hiánya annak köszönhető, hogy a rekesz belsejében folyamatos a hideg levegő

keringtetése, amelyet egy automatikus vezérlésű ventilátor biztosít. A jégmentesítéssel keletkezett víz a hűtőtér hátsó falán levő, vályúszerű csatornán keresztül a készülék hátulján, a kompresszor felett elhelyezett tartályba jut, ahonnan elpárolog.

Fontos, hogy a hűtőszekrény-csatorna közepén látható lefolyónyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet befogadja, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz túlfolyjon és rácsöpögjön a készülékben lévő élelmiszerekre.



5.4 Ha a készülék nincs használatban

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Hagyja résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

6. HIBAELEHÁRÍTÁS



VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 Mit tegyek, ha...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	A készüléket mostanában kapcsolta be, vagy a hőmérséklet még mindig túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás” részt.
	A készülékben a hőmérséklet túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás” részt.
A hőmérséklet-kijelzőn egy négyzet alakú szimbólum jelenik meg számok helyett.	Hőmérséklet-érzékelő hiba.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez (a hűtőrendszer továbbra is működik, és hidden tartja az élelmiszereket, de nem lehetséges a hőmérséklet szabályozása).
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
A világítás nem működik.	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Működés” c. szakaszt.
	Túl sok élelmiszert helyezett egyszerre a készülékbe.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Lásd az adattáblán a Klímaosztály táblázatát.
	Túl sok meleg ételt tett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehül szobahőmérsékletre.
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „FROSTMATIC funkció” c. részt.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „COOLMATIC funkció” c. részt.
A kompresszor nem indul el azonnal a FROSTMATIC kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor kis idő múlva elindul.
A kompresszor nem indul el azonnal a COOLMATIC kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor kis idő múlva elindul.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílást.
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen rá, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.
Víz a padlón.	A leolvasztási víz kifolyója nincs csatlakoztatva a kompresszor fölötti párologtató tálcához.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párologtató tálcához.
A hőmérséklet nem állítható be.	A FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkciót, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció” c. szakaszt.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerek a szobahőmérsékletre hűljenek a tárolás előtt.
	Túl sok élelmiszer van tárolva egy időben.	Tároljon kevesebb élelmiszert egy időben.
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „FROSTMATIC funkció” c. részt.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „COOLMATIC funkció” c. részt.



Amennyiben a fenti tanácsok nem vezetnek eredményre, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

A világítóeszköz cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

6.2 A lámpa izzójának cseréje

A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

7. ÜZEMBE HELYEZÉS



VIGYÁZAT!
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Elhelyezés

A készülék olyan száraz, jól szellőző helyiségben helyezhető üzembe,

amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klí-maosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és 32°C között
N	+16°C és 32°C között
ST	+16°C és 38°C között
T	+16°C és 43°C között

7.2 Elektromos csatlakoztatás

- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasza ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

7.3 A készülék üzembe helyezése és az ajtó nyitási irányának megfordítása

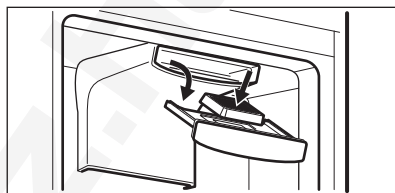


Az üzembe helyezésre (szellőzési követelmények, vízszintezés) és az ajtó nyitási irányának megfordítására vonatkozó utasítások külön mellékletben találhatók.

7.4 A CLEANAIR CONTROL szűrő üzembe helyezése és cseréje

A készülék szállításakor a szűrő egy műanyag tasakban található, hogy ne piszkolódjon be. A szűrőt a készülék bekapcsolása előtt kell a fiókba behelyezni.

1. Nyissa ki a fiókot.
2. Vegye ki a szűrőt a tasakból.
3. Illessze a szűrőt a fiókba.
4. Tolja be a fiókot.



A legjobb teljesítmény fenntartása érdekében a szén légszűrőt évente ki kell cserélni.

Új aktív légszűrők a helyi márkakereskedőtől szerezhetők be.



A szűrő fogyóeszköznek számít, és mint ilyen, erre nem terjed ki a garancia.

8. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

8.1 Műszaki adatok

Az 1/1998. (I. 12.) IKIM miniszteri rendeletnek megfelelően

Gyártó védjegye	Electrolux
A készülék kategóriája	Hűtő - Fagyasztó
Állítható	1840 mm
Szélesség	595 mm
Mélység	642 mm
Hűtőtér nettó térfogata	226 l
Fagyasztó nettó térfogata	92 l
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)	A+++
Villamosenergia -fogyasztás (24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A mindenkori energiafogyasztás a készülék használatától és elhelyezéstől függ.)	161 kWh/év

Fagyasztótér csillagszám jele	****
Áramkimaradási biztonság	20 h
Fagyasztási teljesítmény	13 kg/24 ó
Klímaosztály	SN-N-ST-T
Feszültség	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz
Zajtelsítmény	41 dB/A
Beépíthető	Nem

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék külsején vagy belsejében lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén.

9. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	45
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	46
3. FUNCIONAMENTO.....	48
4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	51
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	52
6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	53
7. INSTALAÇÃO.....	56
8. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....	56

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre serviços:

www.aeg.com



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.registeraeg.com



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

www.aeg.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.

Quando contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: Modelo, PNC, Número de Série. A informação encontra-se na placa de características.



Aviso / Cuidado - Informações de segurança



Informações gerais e sugestões



Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. ⚠️ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorrectas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.

- Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



ADVERTÊNCIA!

A instalação deste aparelho só deve ser efectuada por uma pessoa qualificada.

- Remova toda a embalagem.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Cumpra as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque o aparelho é pesado. Use sempre luvas de protecção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- A parte posterior do aparelho deve ficar virada para uma parede.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar directa.

- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios, como anexos exteriores, garagens ou caves.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

2.2 Ligação eléctrica



ADVERTÊNCIA!

Risco de incêndio e choque eléctrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que a informação sobre a ligação eléctrica existente na placa de características está em conformidade com a alimentação eléctrica. Se não estiver, contacte um electricista.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.

- Certifique-se de que não danifica os componentes eléctricos (ficha e cabo de alimentação eléctrica, compressor, etc.). Contacte a assistência técnica ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.
- O cabo de alimentação eléctrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.

2.3 Utilização



ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, excepto se forem autorizados pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração. Contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Este gás é inflamável.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objectos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objectos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estes estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.

- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.

2.4 Manutenção e limpeza



ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.5 Eliminação



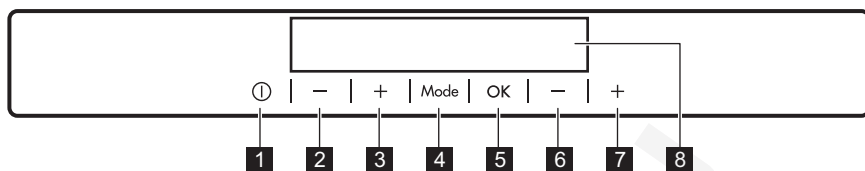
ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

3. FUNCIONAMENTO

3.1 Painel de comandos

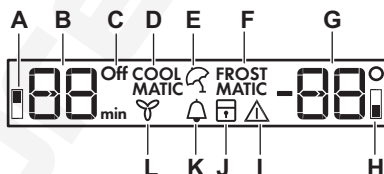


- | | |
|---|---|
| 1 Botão ON/OFF | 6 Botão de diminuição da temperatura do compartimento inferior |
| 2 Botão de diminuição da temperatura do compartimento superior | 7 Botão de aumento da temperatura do compartimento inferior |
| 3 Botão de aumento da temperatura do compartimento superior | 8 Visor |
| 4 Botão Mode | |
| 5 Botão OK | |

É possível alterar o som predefinido dos botões premindo simultaneamente o botão Mode e o botão de diminuição da

temperatura durante alguns segundos. A alteração é reversível.

Visor



- | | |
|---|--|
| A) Indicador do compartimento do frigorífico | G) Indicador de temperatura do congelador |
| B) Indicador do temporizador e indicador de temperatura do frigorífico | H) Indicador do compartimento do congelador |
| C) Indicador OFF do frigorífico | I) Indicador de alarme |
| D) Função COOLMATIC | J) Função ChildLock |
| E) Função Holiday | K) Função MinuteMinder |
| F) Função FROSTMATIC | L) DYNAMICAIR function |

3.2 Ligar

1. Ligue a ficha numa tomada eléctrica.
2. Prima o botão ON/OFF do aparelho se o visor estiver desligado.

O alarme sonoro poderá funcionar após alguns segundos.

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida. Para desligar o alarme, consulte "Alarme de temperatura elevada".

Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

Se o visor apresentar "dEMo", consulte o capítulo "O que fazer se...".

3.3 Desligar

1. Prima ON/OFF durante alguns segundos.
O visor desliga-se.
2. Desligue a ficha da tomada eléctrica.

3.4 Ligar o frigorífico

Para ligar o frigorífico, basta premir o botão do regulador da temperatura do frigorífico. Outra forma de ligar o frigorífico:

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.
O indicador OFF do frigorífico fica intermitente.
2. Prima OK para confirmar.
O indicador OFF do frigorífico apaga-se.



Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

3.5 Desligar o frigorífico

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.
O indicador OFF do frigorífico e o indicador do frigorífico ficam intermitentes.
O indicador de temperatura do frigorífico apresenta travessões.
2. Prima OK para confirmar.
Aparece o indicador OFF do frigorífico.

3.6 Regulação da temperatura

Selecione as temperaturas para o frigorífico e para o congelador premindo os botões da temperatura.

Temperaturas predefinidas:

- +5 °C para o frigorífico
- -18 °C para o congelador

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura seleccionada.



A temperatura seleccionada continua memorizada mesmo que ocorra uma falha de energia.

A temperatura seleccionada será alcançada ao fim de 24 horas.

3.7 Alarme de temperatura elevada

Um aumento da temperatura no compartimento do congelador (por exemplo, devido a uma falha de alimentação) é indicado por:

- intermitência dos indicadores de alarme e temperatura do congelador;
- aviso sonoro.

Prima qualquer botão para reinicializar o alarme.

O aviso sonoro é desligado.

O indicador de temperatura do congelador apresenta durante alguns segundos a temperatura mais elevada que foi atingida. Em seguida, apresenta novamente a temperatura seleccionada. O indicador de alarme continua a piscar até que as condições normais sejam restabelecidas.

3.8 Função COOLMATIC

Se necessitar de guardar muitos alimentos que estejam à temperatura ambiente, por exemplo após fazer as compras, sugerimos que active a função COOLMATIC para arrefecer os produtos mais rapidamente e evitar aquecer os outros alimentos que já estejam no frigorífico.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.
O indicador COOLMATIC fica intermitente.
2. Prima OK para confirmar.
Aparece o indicador COOLMATIC.



A função COOLMATIC é desactivada automaticamente após 52 horas.
Para desactivar a função antes da desactivação automática, repita os passos até que o indicador COOLMATIC se apague.

3.9 Função FROSTMATIC

A função FROSTMATIC acelera a congelação de alimentos frescos e também protege os alimentos já armazenados contra um aquecimento indesejável.

1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.
O indicador FROSTMATIC fica intermitente.
2. Prima o botão OK para confirmar.
Aparece o indicador FROSTMATIC.



A função FROSTMATIC é desactivada automaticamente após 52 horas.
Para desactivar a função antes da desactivação automática, repita os passos até que o indicador FROSTMATIC se apague.

3.10 Função DYNAMICAIR

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.
O indicador DYNAMICAIR fica intermitente.
2. Prima OK para confirmar.
Aparece o indicador DYNAMICAIR.



A activação da função DYNAMICAIR aumenta o consumo de energia.
Se a função for activada automaticamente, o indicador DYNAMICAIR não será apresentado (consulte "Utilização diária").

Para desactivar a função, repita os passos até que o indicador DYNAMICAIR se apague.

3.11 Função MinuteMinder

A função MinuteMinder serve para accionar um sinal sonoro após um determinado tempo e é útil, por exemplo, quando uma receita obriga ao arrefecimento de alimentos durante um certo tempo.

Também é útil quando é necessário um aviso para não se esquecer das garrafas colocadas no congelador para arrefecimento rápido.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador MinuteMinder fica intermitente.

O temporizador apresenta o valor definido (30 minutos) durante alguns segundos.

2. Prima o botão de diminuição da temperatura ou o botão de aumento da temperatura para mudar o valor definido no Temporizador entre 1 e 90 minutos.

3. Prima OK para confirmar.
Aparece o indicador MinuteMinder.

O temporizador apresenta (min). a piscar.

É possível alterar o tempo em qualquer momento, durante a contagem decrescente e no final, bastando premir o botão de diminuição da temperatura e o botão de aumento da temperatura.

No fim da contagem decrescente, o indicador MinuteMinder fica intermitente e o aparelho emite um alarme sonoro.
Prima OK para desligar o som e terminar a função.

É possível desactivar a função em qualquer momento durante a contagem decrescente, repetindo os passos da função até que o indicador se apague.

3.12 Modo Holiday

Esta função permite manter o frigorífico fechado e vazio durante um longo período de férias sem formação de maus odores.



Esvazie o compartimento do frigorífico antes de activar o modo Holiday.

1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone indicador de Holiday. O ícone Holiday fica intermitente. O indicador de temperatura do frigorífico apresenta a temperatura seleccionada.
2. Prima OK para confirmar. Aparece o ícone Holiday. Para desligar o modo Holiday, repita a acção até que o ícone indicador de Holiday se apague.

4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA



ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

4.1 Primeira activação



CUIDADO!

Antes de ligar a ficha na tomada eléctrica e ligar o aparelho pela primeira vez, deixe-o repousar na vertical durante pelo menos 4 horas. Isto garante tempo suficiente para que o óleo volte ao compressor. Caso contrário, poderão ocorrer danos no compressor e nos componentes electrónicos.

4.2 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho em funcionamento durante 2 horas ou mais com a função FROSTMATIC activada antes de colocar os produtos no compartimento. As gavetas do congelador permitem encontrar a embalagem pretendida com rapidez e facilidade. Se pretender armazenar grandes quantidades de alimentos, retire todas as gavetas, excepto a gaveta inferior que deve ficar no seu sítio para permitir uma boa circulação de ar. Pode colocar alimentos

3.13 Função ChildLock

Active a função ChildLock para impedir a utilização acidental dos botões.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente. O indicador ChildLock fica intermitente.
2. Prima OK para confirmar. Aparece o indicador ChildLock. Para desactivar a função ChildLock, repita a acção até que o indicador de ChildLock se apague.

que fiquem salientes até 15 mm da porta em todas as prateleiras.

4.3 Congelar alimentos frescos

O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Para congelar pequenas quantidades de alimentos frescos, não é necessário alterar a regulação actual.

Para congelar alimentos frescos, active a função FROSTMATIC pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no congelador.

Coloque os alimentos a congelar no compartimento superior.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na etiqueta de características que existe no interior do aparelho.

O processo de congelação demora 24 horas: não introduza mais alimentos para congelar durante este período.

Quando o processo de congelação terminar, regresse à temperatura desejada (consulte "Função FROSTMATIC").



Neste estado, a temperatura do frigorífico pode descer abaixo dos 0 °C. Se isto ocorrer, regule a temperatura para um valor mais quente.

4.4 Módulo FreshBox

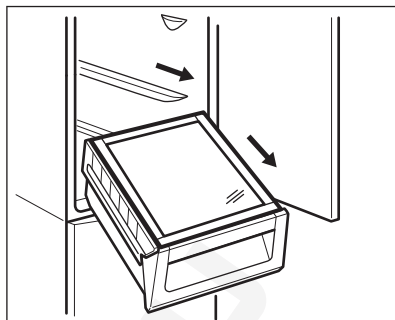
A gaveta do módulo é adequada para guardar alimentos frescos como peixe, carne e marisco, porque mantém uma temperatura mais baixa do que a do resto do frigorífico.



CUIDADO!

Antes de colocar o módulo FreshBox no aparelho ou retirá-lo do aparelho, puxe a gaveta MaxiBox e a cobertura de vidro para fora.

O módulo FreshBox está equipado com calhas. Quando retirar o módulo do compartimento do frigorífico, puxe-o na sua direcção e retire o cesto inclinando a parte dianteira para cima.



4.5 DYNAMICAIR

O compartimento do frigorífico está equipado com um dispositivo automático que permite a refrigeração rápida dos alimentos e uma temperatura mais uniforme no compartimento.

É possível ligar o dispositivo manualmente quando necessário (consulte "Função DYNAMICAIR").

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

5.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.



CUIDADO!

Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes produtos danificam o acabamento.

5.2 Limpeza periódica



CUIDADO!

Não puxe, não desloque, nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos no interior do aparelho.



CUIDADO!

Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.



CUIDADO!

Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

1. Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro.
2. Verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
3. Enxágüe e seque cuidadosamente.
4. Se estiver acessível, limpe o condensador e o compressor na parte de trás do aparelho com uma escova.

Esta operação vai melhorar o desempenho do aparelho e reduzir o consumo de electricidade.

A prateleira do fundo que separa os compartimentos pode ser removida, mas apenas para limpeza. Para remover, puxe a prateleira para fora em linha recta.



Para garantir o funcionamento pleno do Compartimento FreshBox, é necessário voltar a colocar a prateleira do fundo e as tampas nas posições originais após a limpeza.

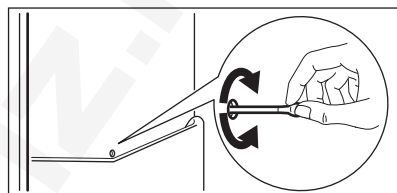
As tampas por cima das gavetas do compartimento podem ser removidas para limpeza.

5.3 Descongelar

O seu aparelho é do tipo “frost free”. Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes

interiores, quer nos alimentos. A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente. A água resultante da descongelação é drenada por um canal para um recipiente especial colocado na parte traseira do aparelho, sobre o compressor motorizado, onde evapora.

É importante limpar periodicamente o orifício de descarga da água da descongelação, no centro do canal do compartimento do frigorífico, para evitar o transbordamento de água para os alimentos.



5.4 Períodos de inactividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

6.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado correctamente.	Verifique se o aparelho está estável.

Problema	Causa possível	Solução
O aviso sonoro ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado recentemente e a temperatura está ainda demasiado elevada.	Consulte "Alarme de porta aberta" ou "Alarme de temperatura elevada".
	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Consulte "Alarme de porta aberta" ou "Alarme de temperatura elevada".
O visor da temperatura apresenta um símbolo quadrado em vez de números.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo (o sistema de refrigeração irá continuar a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível).
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em espera.	Feche e abra a porta.
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está avariada.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura seleccionada não é adequada.	Consulte o capítulo "Funcionamento".
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte a classe climática na placa de características.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A função FROSTMATIC está activa.	Consulte "Função FROSTMATIC".
	A função COOLMATIC está activa.	Consulte "Função COOLMATIC".
O compressor não arranca imediatamente após o botão FROSTMATIC ser pressionado ou após uma alteração da regulação de temperatura.	Isto é normal e não significa qualquer problema.	O compressor arranca após um período de tempo.

Problema	Causa possível	Solução
O compressor não arranca imediatamente após o botão COOLMATIC ser pressionado ou após uma alteração da regulação de temperatura.	Isto é normal e não significa qualquer problema.	O compressor arranca após um período de tempo.
Há fluxo de água para o interior do frigorífico.	A saída da água está obstruída.	Limpe a saída da água.
	Existem alimentos a impedir que a água esorra para o colector da água.	Certifique-se de que os alimentos não tocam na parede traseira.
Existe água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe o tubo de saída da água descongelada no tabuleiro de evaporação.
Não é possível definir a temperatura.	A função FROSTMATIC ou COOLMATIC está activada.	Desactive manualmente a função FROSTMATIC ou COOLMATIC ou aguarde que a função se desactive automaticamente antes de regular a temperatura. Consulte "Função FROSTMATIC ou COOLMATIC".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	O regulador de temperatura não está bem posicionado.	Selecione uma temperatura mais alta/baixa.
	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Guarde menos alimentos ao mesmo tempo.
	A função FROSTMATIC está activa.	Consulte "Função FROSTMATIC".
	A função COOLMATIC está activa.	Consulte "Função COOLMATIC".



Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

6.2 Substituir a lâmpada

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.

Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de iluminação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

7. INSTALAÇÃO



ADVERTÊNCIA!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

7.1 Posicionamento

Este aparelho deve ser instalado num espaço interior seco e bem ventilado, onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

7.2 Ligação eléctrica

- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas actuais; consulte um electricista qualificado.
- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Directivas da UE.

7.3 Instalação do aparelho e inversão da abertura das portas

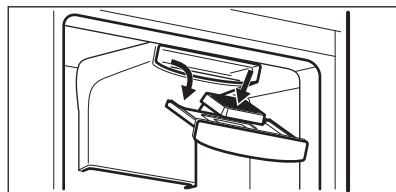


Consulte as instruções separadas relativas à instalação (requisitos de ventilação, nivelamento) e à inversão da abertura das portas.

7.4 Instalação e substituição do filtro CLEANAIR CONTROL

O filtro de carvão encontra-se num saco de plástico quando é fornecido, para preservar o desempenho. O filtro deve ser colocado na gaveta antes de o aparelho ser ligado.

1. Abra a gaveta.
2. Retire o filtro do saco de plástico.
3. Coloque o filtro na gaveta.
4. Feche a gaveta.



Para obter o melhor desempenho, o filtro de ar de carvão deve ser substituído uma vez por ano.

Pode adquirir novos filtros de ar activos num representante local.



O filtro de ar é um acessório consumível, pelo que não está abrangido pela garantia.

8. INFORMAÇÃO TÉCNICA

8.1 Dados técnicos

De acordo com 1/1998. (I. 12.)
Decreto ministerial do IKIM

Fabricante

Electrolux

Categoria do produto	Frigorífico - Congelador
Altura	1840 mm
Largura	595 mm
Profundidade	642 mm
Capacidade líquida do frigorífico	226 l
Capacidade líquida do congelador	92 l
Classe energética (de A+ + a G, em que A++ é a mais eficiente e G é a menos eficiente)	A+++
Consumo de energia (dependendo da utilização e do local)	161 kWh/ano

Classificação por estrelas	****
Tempo de autonomia	20 h
Capacidade de congelação	13 kg/24h
Classe climática	SN-N-ST-T
Voltagem	230 - 240 V
Frequência	50 Hz
Nível de ruído	41 dB/A
Encastrável	Não

As informações técnicas encontram-se na placa de características, que está no exterior ou no interior do aparelho, bem como na etiqueta de energia.

9. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.







preciz.hu